



Facoltà di Lettere e Filosofia
Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali
Corso di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali

**BANDO DI CONCORSO PER LA SELEZIONE DI STUDENTI PER LA FREQUENZA
DEL PROGRAMMA DI DOPPIO TITOLO CON LA BEIJING FOREIGN STUDIES
UNIVERSITY (RPC) Bando n. 53/2017**

**Bando riservato agli studenti iscritti alla Laurea Triennale in Lingue e Civiltà Orientali
nell'anno A.A. 2015-2016, prima lingua cinese.**

Roma, 3 maggio

Il Preside

VISTO l'accordo siglato con la Beijing Foreign Studies University in data 9 aprile 2015

D E C R E T A:

ART. 1:

È indetta una selezione per la creazione di una graduatoria di studenti che parteciperanno al programma di Doppio titolo cinese, frequentando i corsi di studio, per la durata di un anno accademico presso la Beijing Foreign Studies University (Beijing, P.R. of China, inizio corsi settembre 2017).

Caratteristiche del Programma

Tipo di mobilità: Doppia laurea

Durata del programma: 11 mesi da Settembre 2017 a Luglio 2018 (compreso)
Data limite presentazione candidatura: 20/05/2017
Data comunicazione candidati vincitori: giugno 2017
inizio corsi in Cina: Settembre 2017
Titoli ottenibili in Cina: Bachelor of Arts in Chinese Language and Culture della BFSU – (Laurea Triennale in Lettere, Lingua e Cultura Cinese)
Requisiti per ottenere i titoli: Superare gli esami previsti in Cina e la prova finale (in Cina e in Italia)

A chi è riservato il programma
<p>Art. 2:</p> <p>Per la partecipazione alla selezione sono richiesti i seguenti requisiti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. essere studenti immatricolati nell'a.a. 2015/2016 al corso di Laurea in Lingue e Civiltà Orientali del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali della Facoltà di Lettere e Filosofia di Sapienza Università di Roma, ed essere regolarmente iscritti al terzo anno di corso nell'a.a. 2017/2018. 2. aver effettuato la pre-iscrizione con scadenza il 31 gennaio 2017. (Eventuali domande di partecipazione di studenti che non abbiano effettuato la pre-iscrizione per tempo saranno sottoposte a vaglio dei docenti e accettate a discrezione dell'Università ospitante).

Selezione dei candidati
<p>Art. 3:</p> <p>La graduatoria di merito sarà formata sulla base della media dei voti di tutti gli esami sostenuti e certificati al momento della partecipazione al presente bando. In caso di parità di merito verrà effettuato il calcolo della media ponderata che prenderà in considerazione a parità di voti il numero totale dei CFU acquisiti dallo studente. A tal fine il candidato deve allegare un elenco completo degli esami sostenuti con l'indicazione dei relativi voti e crediti.</p>

Ammissione

Art. 4:

La domanda di ammissione al concorso deve essere redatta secondo lo schema allegato al presente bando (Allegato A) e, debitamente sottoscritta, dovrà essere consegnata inderogabilmente, pena l'esclusione dal concorso, entro le ore 13,00 del giorno indicato come scadenza all'inizio del presente bando all'indirizzo mail doppiotitolo2017.2018@gmail.com specificando come oggetto: Bando Beiwai Doppio Titolo 2017 e allegando copia di un documento di identità valido.

Nella domanda, redatta con chiarezza, il candidato dovrà dichiarare, ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. n. 445/2000, sotto la propria responsabilità:

- a) nome e cognome, data e luogo di nascita, il numero di matricola e l'indirizzo e-mail;
- b) residenza, il domicilio e indirizzo e-mail cui inviare eventuali comunicazioni;
- c) il codice fiscale;
- d) recapito telefonico.

Art. 5:

La graduatoria definitiva sarà affissa presso il Centro Orientamento e pubblicata nel sito del Dipartimento entro quindici giorni dalla data di scadenza del bando.

Art. 6:

I vincitori riceveranno una lettera di accreditamento per l'Università ospitante e i documenti necessari alla richiesta del visto, e saranno direttamente convocati via email dal docente responsabile per una riunione di orientamento.

Art. 7:

Alla data della partenza, pena esclusione dal programma, gli studenti devono aver terminato gli esami previsti per il primo anno, e aver superato i seguenti esami del secondo anno: Lingua e Traduzione Cinese 2, più altri tre esami da 9 cfu, a scelta tra quelli previsti dal percorso formativo; o in alternativa Lingua e Traduzione Cinese 2, più altri due esami da 9 cfu e due da 6 cfu, a scelta tra quelli previsti dal percorso formativo.

Al fine della verifica finale, al termine della sessione estiva e comunque entro la fine del mese di luglio, gli studenti invieranno una comunicazione via mail all'indirizzo doppiotitolo2017.2018@gmail.com nella quale dichiareranno, sotto la propria responsabilità, di aver sostenuto gli esami necessari, secondo il modello dell'allegato B, inviando anche copia di un documento di identità valido.

Quale titolo si ottiene
<p>Art.8:</p> <p>La partecipazione e la frequenza al programma, il regolare svolgimento degli esami previsti dai due curricula italiano e cinese e la discussione della tesi permettono agli studenti di ottenere due titoli di studio: una laurea italiana di primo livello in Lingue e Civiltà Orientali e un Bachelor of Arts in Chinese Language and Culture (Laurea Triennale in Lettere, Lingua e Cultura Cinese). Il programma di scambio dura undici (11) mesi da settembre a luglio compreso, durante i quali gli studenti risiedono nel campus della BFSU, frequentano le lezioni, sostengono gli esami previsti e discutono la tesi finale in lingua cinese e italiana. Dopo la discussione della tesi a Pechino è prevista la discussione della tesi di laurea in italiano a Roma.</p>

Art.9:

Entro il 30 giugno 2017 gli studenti selezionati devono scaricare e compilare il Learning Agreement, fornire eventuali documenti integrativi richiesti dalla BFSU, e confermare con i tutor italiani e cinesi l'argomento di massima della tesi finale. Tutta la documentazione richiesta deve essere consegnata al centro orientamento e inviata in copia digitale alla mail di cui sopra.

Art.10:

I corsi presso l'Università BFSU inizieranno nel mese di Settembre 2017, gli studenti che partecipano al programma devono arrivare a destinazione (Pechino) durante l'ultima settimana di Agosto 2017. Il programma prevede la frequenza di due semestri consecutivi presso l'Università partner cinese, dal mese di settembre al mese di giugno. I corsi e gli esami da sostenere presso la BFSU sono divisi in obbligatori e a scelta, secondo lo schema "BFSU Plan of Study", allegato C del presente bando.

Modalità di laurea
<p>Art.11:</p> <p>MODALITA' DI LAUREA</p> <p>Nell'allegato D è presente una lista di argomenti di massima per le tesine da utilizzare per il Doppio Titolo. Lo studente del 2° anno che intende partecipare al programma di Doppio Titolo, dovrà esprimere una preferenza per uno tra questi argomenti e comunicarlo all'atto dell'iscrizione al programma, utilizzando l'apposito spazio sul modulo di iscrizione (Allegato A). L'argomento sarà poi eventualmente confermato o soggetto a modifica in occasione delle riunioni di orientamento prima della partenza, nel caso in cui ci fossero sovrapposizioni significative con altri candidati, e comunque soggetto a perfezionamento nel corso della</p>

preparazione dell'elaborato.

Lo studente, durante la permanenza in Cina, dovrà preparare una tesina della lunghezza non inferiore a 4000 caratteri in lingua cinese, e una tesina in italiano di argomento attinente. Sia la Sapienza che la BFSU metteranno a disposizione dei Tutor, che seguiranno gli studenti durante il processo di preparazione.

La discussione della tesi in Cina si svolgerà presso la BFSU all'inizio di Luglio 2018, dopo che lo studente avrà sostenuto tutti gli esami dei corsi frequentati.

La discussione della tesi in Italia avverrà secondo i desideri dello studente e le modalità e le sessioni di laurea disponibili, in base al calendario accademico del Dipartimento di Studi Orientali di Sapienza, in ogni caso non potrà svolgersi prima della discussione della tesi in Cina.

Costi del programma e adempimenti necessari

Art.12:

COSTI DEL PROGRAMMA

Il BFSU Double Degree Program prevede il pagamento delle tasse universitarie presso l'università ospitante. Il costo di un anno di corso e della relativa laurea triennale è di 22.150 RMB, ai quali andranno aggiunti 400 RMB di costi di iscrizione e 600 RMB di assicurazione.

La sistemazione standard per tutti gli iscritti sarà presso i dormitori in camere doppie. Il costo giornaliero della stanza è di circa RMB 50 al giorno. I prezzi e le tipologie delle stanze delle stanze possono essere soggetti a cambiamenti dati dalla disponibilità della struttura.

Gli studenti che partecipano al programma di doppio titolo non sono esentati dal pagamento delle relative tasse per l'anno in corso in Italia.

Art. 13:

La mancata conclusione del percorso di studi in Italia successivamente al rientro (nel caso di partenza pur non avendo sostenuto tutti gli esami del II anno) non permette il conseguimento ufficiale del titolo cinese anche se si sostengono tutti gli esami e si discute la tesina presso l'Università ospitante.

Se lo studente, una volta ammesso al programma, in data posteriore al 1 settembre 2017, non potrà partecipare al percorso di doppio titolo per motivi importanti e documentabili, invierà una comunicazione di rinuncia ufficiale al programma e potrà terminare il percorso curricolare

in Italia conseguendo la laurea italiana.

Per altri adempimenti e dettagli relativi alle formalità del Doppio Titolo e notizie pratiche si fa riferimento alle indicazioni contenute nell'apposita sezione del sito, al link: <https://web.uniroma1.it/diso/diso/node/5559/doppio-titolo-italo/cinese>

Roma, 3 maggio 2017

Il Preside prof. Stefano Asperti